

**2021**

JULY 25

**2021 夏季聯合退修會  
線上主日聖餐禮拜**

**2021 JSR Sunday Service  
& Holy Communion**

**2021 夏季聯合退修會線上主日聖餐禮拜**  
**2021 JSR Sunday Service & Holy Communion**

主理：林鴻信牧師  
聖餐：蔡佳君牧師

司會：林又堅長老  
司琴：陳政麗姊妹

**9:30 am**

**JULY 25, 2021**

**信眾聚集敬拜、恭候上帝的話語**

**We Gather to Worship God and Wait for the Word of God**

**歡迎 Welcome**

**司會**

**報告 Announcement**

**序樂 Prelude**

**宣召 Call to Worship**

Leader: Come, you who hunger for food.

司會(台)：來啊！見若枵餓的人攏著來！

(華)：來吧！凡是飢餓的人都可來！

Congregation: Worship the Lord who turns wants into plenty.

會眾(台)：咱著來敬拜甲(kā)需要轉變做富足的上主。

(華)：讓我們來敬拜將需要轉變為富足的上主。

Leader: Come, you who hunger for justice.

司會(台)：來啊！見若期待公義的人攏著來！

(華)：來吧！凡是渴望公義的人都可來！

Congregation: Worship the Lord who turns weeping into laughter.

會眾(台)：咱著來敬拜甲(kā)哀哭轉變做笑聲的上主。

(華)：讓我們來敬拜將哀哭轉變為歡笑的上主。

Leader: Come, you who hunger for life.

司會(台)：來啊！見若找求生命的人攏著來！

(華)：來吧！凡是尋找生命的人都可來！

Congregation: Worship the Lord who is our hope and our strength.

會眾(台)：咱著來敬拜成做咱的向望與氣力的上主。

(華)：讓我們來敬拜成為我們盼望與力量的上主。

## 唱詩\*Hymn\*

T#66 「聖子耶穌對天降臨」

領唱:聯合聖歌隊

## 感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

賴懿文牧師

## 悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 悔罪祈禱 Prayer of Confession

O Christ, when the crowds surrounded you, hungry for bread and for your word, you took an offering— five loaves, two fish— and made for them a feast. Still, O Lord, we doubt the abundance of your grace. Still, O Lord, we are hesitant to share the gifts we have. Still, O Lord, we wonder whether there is enough for all. Forgive us, O God, and make of us a more generous people. Empower us to share the gift of our lives, and enlighten us to see the miracles around us. For you are the giver of grace upon grace, the one who turns want into plenty. (silence)

(台) 喔，基督啊！當群眾圍壘佇祢的身邊，枵餓擱嘴乾想欲得到糧食與真道的時，祢接納一份奉獻—就是五塊餅、兩尾魚，然後將這份奉獻轉變做一個宴席。總是，主啊！阮猶原懷疑祢恩典的份量，阮猶原躊躇(tiû-tû) 毋甘願分享阮所有的禮物。阮猶原考慮遮的(chia-ê)所有的一切豈有夠額互所有的人。喔，上帝啊！求祢赦免阮。互阮有機會成做擱卡慷慨(khóng-khài)的人，求祢賞賜阮氣力分享阮生命中間所得著的禮物，擱照光阮，互阮看見四周圍祢所作成(chò-chiân)的神蹟。因為祢就是恩上加恩的賞賜者，是甲(kā)阮的需要轉變做富足的上主。(默禱)

(華) 喔，基督啊！當群眾包圍在祢的身邊，飢渴地想要得到糧食與真道之時，祢接受了一份奉獻——就是五個餅、兩條魚，然後將這份奉獻轉變為一場宴席。然而，主啊！我們仍然懷疑祢恩典的份量，我們仍然為了分享自己所擁有的禮物，裹足不前。我們仍然考慮這些所擁有的一切是否足夠給所有的人。喔，上帝啊！求祢赦免我們。使我們有機會成為更加慷慨的人，求祢賞賜我們力量分享自己生命中所得到的禮物，又照光我們，使我們看見四周祢所成就的神蹟。因為祢就是恩上加恩的賜予者，是將我們的需要轉變為富足的上主。 (默禱)

### 赦罪的恩言 Assurance of Pardon

司會

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

### 獻詩 Anthem

#### 「We Are Called」

聯合聖歌隊

word & music: David Haas

arr.: Mark Hayes

Come! Live in the light!

Shine with the joy and the love of the Lord!

We are called to be light for the kingdom,  
to live in the freedom of the city of God.

[Refrain]

We are called to act with justice;  
we are called to love tenderly.

We are called to serve one another,  
to walk humbly with God.

Come! Open your heart!

Show your mercy to all those in fear!

We are called to be hope for the hopeless,  
so hatred and violence will be no more. [Refrain]

Sing! Sing a new song!  
Sing of that great day when all will be one!  
God will reign, and we'll walk with each other as  
sisters and brothers united in love. [Refrain]  
We'll walk humbly with God (x3)

## 恭受上帝的話語 We Listen to the Word of God

聖經 Scripture Readings

司會

馬可福音 Mark 12:41-44

司會: 這是上帝的話 會眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「一盡獻伊所有 ê」

主理

回應詩 Hymn

T#113 我來朝見祢，救贖我的主

領唱: 聯合聖歌隊

### (5-minute Break for the Holy Communion)

信仰告白 Confession of Faith

使徒信經 The Apostles' Creed

會眾

我信上帝，全能的父，創造天地的主宰。我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂由聖神投胎，由在室女馬利亞出世；在本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府；第三日由死人中復活，升天，今坐在全能的父上帝大傍；祂要自彼再來審判活人及死人。我信聖神。我信聖、公同的教會，聖徒的相通，罪的赦免，肉體的復活，永遠的活命。阿們。

聖餐 Communion

蔡佳君牧師

聖餐詩 Communion Hymn

T#292+GTG#497

「聖哉聖哉聖哉+Bread of Life from Heaven」(X1)

聖哉，聖哉，聖哉，我心虔誠來尊崇，  
我心深知對祢吟講，至聖我的主。

Bread of Life from heaven, your blood and body given,  
we eat this bread and drink this cup until you come again.

## 聖餐的邀請 Invitation to the Table

祝謝 Prayer of Thanksgiving

讀經 Scripture Reading

吃餅 Take the bread (聖餐詩 X1)

飲杯 Take the cup (聖餐詩 X1)

祈禱 Prayer + 主禱文 Lord's Prayer

阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮；赦免阮的辜負，親像阮也有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個歹的。因為國、權能、榮光，攞是祢所有，代代無盡。阿們。

## 回應上帝的話

### We Response to the Word of God

奉獻 offering

全體

本次夏季聯合退修會的講師費用由各教會平均分擔，也歡迎兄姊將奉獻給各自的教會。

聖詩 Hymn

T# 519 「為這塊土地阮誠心祈禱」 領唱:聯合聖歌隊

差遣與祝禱 Sending and Benediction

羅敏珍牧師

殿樂、靜默祈禱 Postlude and Silent Prayer

交誼 Fellowship

請兄姊於殿樂之後使用以下連結，進入 WebEx meeting 進行交誼：[WebEx 0725 am](#)